

2021 年 04 月 29 日 堂區消息



復活期 第五主日

宗徒大事錄9:26-31

聖詠 22:26-27, 28,
30, 31-32

若望一書 3:18-24

若望福音15:1-8



多結果實

北半球有些人會在五月初，春季開始播種。目的是能結出果實和蔬菜。同樣地，若天主是園丁，我們是樹枝、種子、果實。我們接受天主耕種，澆水，除草，便能健康生長，結出果實，。



❖ **就**我現在的行為來看，我將來會結出怎樣的果子？

❖ **我**會讓天主灌溉我嗎？

❖ **我**怎樣做才能成為一個結出果實的基督徒？



梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網
2021年04月28日

教宗公開接見：對基督徒而言，默想是與耶穌相遇的方法
教宗方濟各在週三公開接見的要理講授中，繼續省思“祈禱”的主題，這一次講解了祈禱的“默想”形式。教宗說，默想是一條路徑，內心平安是默想的結果，若沒有聖神的引領則無法做到。

梵蒂岡新聞網
2021年04月26日

教宗：在悲劇中，藉著天主和友愛精神重新開始



教宗接見意大利阿奎拉省帕加尼卡的加辣隱修院的修女們。帕加尼卡於2009年遭地震襲擊，教宗邀請修女們“成為祈禱者和安慰者”，以支持那些經歷了可怕的嚴峻考驗和仍需要安慰與鼓勵的人們”。教宗敦促修女們“慷慨地回應天主放在她們心中的願望，在完全信從福音中度她們的奉獻生活”。

梵蒂岡新聞網 2021年04月25日

教宗天皇后喜樂經：耶穌善牧愛所有人

教宗在誦念天皇后喜樂經前省思善牧主日福音的內容，並指出耶穌保護、認識和愛祂的所有羊群，包括那些很少或者從不進堂的人。

耶穌是真正的牧人，透過祂言語的光和祂臨在的力量，祂在諸多艱難和危險困境中一直保護我們、拯救我們”，我們一直在體驗，如果我們願意，我們也每天都在聆聽。



教宗強調的另一個方面是耶穌“認識祂的羊，羊也認識祂”。教宗說，“知道耶穌認識我們每個人”，這是多麼美好和令人欣慰的事。“對耶穌來說，我們不是無名氏，祂熟知我們的名字！”教宗清楚指出，對耶穌而言，我們不是“群體”，不是“人群”，而是“獨特的人，每個人都有自己的歷史，每個人都有其價值，無論是在受造時，還是被基督救贖時”。



梵蒂岡新聞網
2021年04月25日

教宗祝聖九位新司鐸：你們要做牧人，而非企業家！

在第58屆世界聖召祈禱日當天，教宗方濟各在聖伯多祿大殿主持感恩祭，祝聖9位新司鐸。教宗叮囑他們活出天主的親近、憐憫和溫柔的風格，不追求職業生涯，而要服務。

教宗說，天主的風格以3個詞為特徵：親近、憐憫和溫柔，新司鐸們應效法這個風格。教宗特別解釋了親近，指出在祈禱、聖事和彌撒中，應親近天主；在弟兄和子民當中，應親近主教。要“與上主交談，接近上主”。因為天主藉著祂的聖子接近了我們，祂也在領受鐸品者的聖召分辨過程中接近了他們，“在罪的醜惡時刻，祂也在那裡。你們要接近天主忠信而聖潔的子民，但首先應藉著祈禱接近天主”。“一個司鐸若不祈禱，就會慢慢熄滅內心聖神的火焰”。

教宗邀請這些新司鐸不要害怕，“如果你們有天主的風格，一切都會順利”。



梵蒂岡新聞網
2021年04月24日

教宗與等候接種疫苗的窮人和無家可歸者共慶他的主保瞻禮
4月23日是教宗方濟各的主保瞻禮。

當天上午他突然來到保祿六世大廳，問候600名在那裡等候接種第二劑新冠疫苗的貧窮和無家可歸的人。

教宗在10點30分左右突然來到保祿六世大廳，並問候了在場的人。掌聲、微笑和激動的眼淚陪伴著教宗走到一個放滿了餅乾、點心和果汁的大桌子前。桌子中央有一個巨大的巧克力復活蛋，在遵守衛生規定的情況下，由義工把巧克力分發給每個人。

在這歡慶氛圍中，也洋溢著許多貧困者的敬愛之情，他們為獲得疫苗禮物向教宗表示感激。

梵蒂岡新聞網
2021年04月24日

在教宗要離開保祿六世大廳時，所有在場的人唱起一首祝賀他主保快樂的歌曲。教宗沒有忘記感謝義工，叮囑他們“要繼續努力”。

通過教宗賑濟所所長克拉耶夫斯基（Konrad Krajewski）樞機，教宗也向那些為疫苗接種程序和“懸空疫苗”創舉做出貢獻的人表示感謝。這項創舉將使最貧困國家中許多等待疫苗的人能早日接種疫苗。



梵蒂岡新聞網
2021年04月23日

教宗方濟各“世界地球日”視頻訊息：是行動的時候了！

教宗方濟各在今年世界地球日當天發表兩篇視頻訊息，呼籲世人共同採取緊急行動，保護地球。



教宗進一步表示：“新冠疫情讓我們認識到這種相互依存，這種共享地球的關係。新冠疫情和氣候緊急情況都向我們表明，我們的時間已不多了。時間逼迫著我們，正如新冠疫情告訴我們的那樣，不錯，我們有應對挑戰的方法。現在該採取行動了，我們已經到了極限。”

教宗提到西班牙的一個古老諺語，“天主總是在原諒，我們人類則有時原諒，大自然卻不再原諒”。教宗補充說，“我們在疫情中面對的挑戰也在氣候變化中感覺到了，這必須促使我們面向更新、創新並尋求新道路”。



人生感語



顏回拾塵

有一次，孔子帶領一批學生奔走列國時，被亂軍困在陳、蔡之間，師生竟一連七日吃不上飯。有一個叫子貢的學生帶了一些財物衝出包圍，向附近的農民買了一石米回來。大家都高興起來，孔子馬上派顏回和仲由倆人在土屋下做飯。飯快熟的時候，房樑上的一塊菸灰落到鍋裡。顏回生怕弄污了一鍋好飯，趕忙把弄污的飯抓了出來，但又覺的棄之可惜，留給別人

吃又不衛生，於是就自己把那一團飯吃了下去。

此時，子貢正好在井邊，顏回撈飯吃的情景他看的一清二楚，他誤以為顏回偷食，便非常氣憤。於是便到孔子那裡去發問：老師，講仁義的人在處境艱難時，會改變自己的節操嗎？孔子答道：如果在處境艱難時，就改變自己的節操，怎麼能稱的上是講仁義的人呢？



這時子貢將剛才看到的事情如實向孔子匯報了。孔子聽後說：我相信顏回的為人不是一天兩天了，我想，你剛才說的這件事也許有什麼別的原因吧，你先不要聲張，讓我來問問顏回。

孔子派人把顏回叫來，一問，顏回便把詳細的經過說了出來，孔子聽後說：我也會這樣做的。接著孔子感嘆萬分的對其他學生說：我相信顏回，不是從今天才開始啊！

後來，「顏回拾塵」這個典故用來表示道德高尚的人受到別人的猜疑和誤會。

看了這則故事，我想，子貢看到顏回撈飯吃的時候，就心平氣和的去問個清楚，互相之間坦誠相待也許就不會有誤會了。



師父問：

如果你要燒壺開水，
生火到一半時發現柴不夠，
你該怎麼辦？

有的弟子說趕快去找，有的說去
借，
有的說去買。

師父說：

為什麼不把壺裡的水倒掉一些呢？
世事總不能萬般如意，

有捨才有得。



04 月 30 日

St. Marie de l'Incarnation
Ursulines的加拿大創始祖母

Marie de l'Incarnation於
1980年6月22日在教宗若望保祿
二世被奉為真福；她在2014年被
教宗方濟各榮登聖品。

她在殖民地傳福音中所扮演的
角色，她的決心以及克服新法蘭
西面臨的困難的能力使她成為堅
韌不拔的真實典範。

St. Marie de l'Incarnation
名言



❖**當**我為上主的愛留下自己的安慰時，我從來沒有發現自己更緊密地團結與上主。

❖**如**果上主用一隻手打你，他將會用另一隻手安慰你。



5月1日

大聖若瑟勞工主保

向勞工主保大聖若瑟誦

大聖若瑟，勞工的模範，求你使我們常能按良心而工作，尊重職責，敬業樂業。求你使我們能以知恩和喜樂的心情來工作，並在我們的工作中，好好善用天主所給我們的才幹，展開天主所賜我們的恩典。

使我們安心和忍耐地工作，不要為了勞苦或困難而生逃避之念；更以純正的意向去盡心盡力地履行責任，參與天主造化的工程。

大聖若瑟，凡我所做的，要全為主耶穌，全依賴聖母，效法你的善表。這就是我們一生到死的箴言。亞孟。



5月3日(慶日)

聖斐理伯與聖雅各伯(宗徒)

斐理伯是伯特塞達人，原為若翰的門徒，後追隨基督。

雅各伯是阿耳斐之子，基督的堂兄弟；曾治理耶路撒冷教會，並寫過書信；其生活嚴肅，使許多猶太人，歸化信主。公元六十二年，榮獲殉道冠冕。



教訓

1. **當**有人稱讚瑪麗亞與耶穌的母子關係時，他回答說：「那聽天主的話而遵行的人，更是有福的！（路加11:28）。聖雅各伯的聖潔並不是源於與耶穌的血體有關。而是一種屬靈的聯繫-這是我們的主向他的每個跟隨者賜予的關係。

2. **見**到耶穌后，聖斐理伯第一個衝動是與他的朋友納撒內爾分享這個消息。斐理伯的例子提醒我們，福音作為好消息 是要與他人分享的：每個基督徒都被要求以這樣或那樣的方式傳福音。



堂區報告

5月1日星期六的明供聖體將會
由聖母會贊助

有意參加者請注意

- 1-無需預先在網上登記。
- 2-彌撒九時正開始，彌撒後舉行朝拜聖體，十時正開始聖體降福。
- 3-朝拜聖體時阮神父會在告解亭聽告解。
- 4-座位滿額後入口會被關閉，但平日彌撒及聖體降福在過往都沒有座位滿額的問題。
- 5-參加者需要自帶口罩。禮儀前後會有專人負責消毒座位。
- 6-請早點來，因為你需要填寫聯繫追蹤表。
- 7-進入時還需要將手消毒，然後再測量體溫。
教友們無需唱歌，帶經者會代表會眾回答所有祈禱。



上主日奉獻：\$6,686

收到了教區：\$2,938.75
網站奉獻



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

總校監:杜綺玲 校長:梁小微 法律顧問:黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作,提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程

John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson

上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費,多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- ❖ 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程:設幼稚園,小學,初中各級,高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS) 課程,每級5個學分,共可獲十五學分,幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- ❖ 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中,小學各級及學分班興趣小組(非學分班):英文強化,數學補習,中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球。



成人班:交誼舞,健康舞,武式太極拳健身,瑜珈,親子瑜珈,普通話會話,粵語會話,日語文化,韓語文化,親子教育技巧。

- ❖ International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目),可得卡城公立教育局國際證書,可申請獎學金及幫助入大學。

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com . 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校,合則約見



電話:403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址:202-204,28thAve.Calgary,AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration& Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel:403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841,163214 Avenue N.W



Kid's Winter

Coding Camp

WWW.MATHPRO.CA



- ❖ Gr.4 & older
- ❖ Small Class size
- ❖ Instructor Guided
- ❖ Text-Base Coding (Python & More)
- ❖ Game Design 1 & 11 \$ 129
- ❖ South, West, North Tel: 403 -284-3111
- ❖ Email : info@mathpro.ca

馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email : pete.fung@insureline.com
Website www.clearcutinsurance.ca

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



Address: 1911 -34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

保險專才為你服務



FORMULA
AUTO SERVICES LTD

方程式
汽車服務有限公司

formula
AUTO SERVICES

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801

手機: 403-650-6502

[A] : 4623 -12St N.E

Jewels By Lisa

- 💎 Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- 💎 Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- 💎 Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
六天營業 11:00 -6:00pm (逢星期二休息)



GSL Realty Ltd.
加利地產

#208, 111 - 3rd Avenue SE,
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

Goretti Law 羅蕭定端

百萬元經紀會會員

Cell Phone 403.630.6087
Fax 403.255.8798
Email goretti@gslgroup.com



物業投資 * 房產買賣 * 專業誠信 * 服務可靠



Olive Medical Clinic

Effective June 01, 2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址

Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866



LS

**Chartered Professional
Accountant**

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

107, 1518 Centre Street N.E

Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com



I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 廣語 - 國語

Automatic & Annual

自動 & 手動 擋

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554



豪華裝修公司

土舊磁廚圍水內家 大一
庫屋磚房欄電外居 小律
裝翻地浴陽安油維 工歡
修身板室台裝漆修 程迎

Tel: 587-998-1919 英 - 廣 - 國



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Sat : 10 Am to 7Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E
Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)



EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES

Commemorative Services

*Serving the Catholic Community of Calgary
Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs*

EVAN J. STRONG 艾凡先生

President and Catholic Funeral Director

403- 265 -1199 (24 hours) Email : info@evanjstrong.com

服務殯儀

經驗老練

豐儉由人

保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 818-9975



**McInnis &
Holloway**
Funeral Homes

*** CHAPEL OF THE BELLS**

2720 Centre Street

Tel: 403-276-2296

*** Eastside Memorial Chapel**

5338 Memorial Drive NE

Tel: 403-248-8585

www.mhfh.com

*** Park Memorial Chapel¹**

5008 Elbow Drive SW

Tel: 403 -243-8200

*** Crowfoot Chapel**

82 Crowfoot Circle NW

Tel: 403 -241-0044

info@Mcinnisandholloway.com



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW

www.leydens.com

Over 75 Years of Service

In Our Catholic Community

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403- 818- 9975